

MOTOCULTEUR

MTC720

MANUEL ET ENTRETIEN



FR

MILLASUR[®]

Millasur, SL

Rua Eduardo Pondal n ° 23. PISigüeiro. 15688 Oroso. La Corogne. Espagne

www.millasur.com

Les machines décrites dans ce manuel ont été fabriquées conformément à la directive 89/392 / CEE et ses modifications ultérieures.

La société Millasur tiens à vous féliciter d'avoir choisi notre produit et garantit l'assistance et la coopération qui ont toujours distingué notre marque au fil du temps.

Cette machine est conçue pour durer de nombreuses années et être très utile si elle est utilisée conformément aux instructions du manuel. Nous vous recommandons donc de lire ce manuel et suivre toutes nos recommandations

INFORMATIONS SUR CE MANUEL

Faites attention aux informations fournies dans ce manuel et sur l'appareil pour leur sécurité et et celle des autres.

- Ce manuel contient des instructions pour l'utilisation et l'entretien ..
- Le contenu sont corrects au moment de l'impression.
- le droit d'apporter des modifications à tout moment sans affecter nos responsabilités légales sont réservés.
- Ce manuel doit accompagner l'équipement en cas de vente.
Manuel

SYMBOLES DANS CE MANUEL

Apprenez à distinguer les symboles qui apparaissent dans ce manuel:



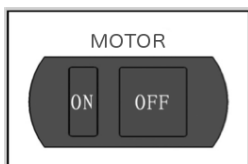
ATTENTION! DANGER! :

L'opérateur doit accorder une attention particulière aux opérations qui doivent être faites



INTERDIT! NE PAS FAIRE! :

Cela signifie que les actions marquées par ce symbole sont interdits.



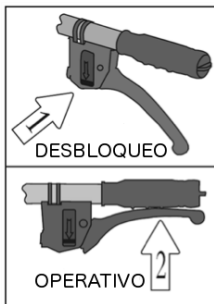
étiquette de la interrupteur
arrêter le moteur



risque de inflammation
lorsqu'il est effectué le
ravitaillement



Risque de brûlures dues à des
surfaces chaudes



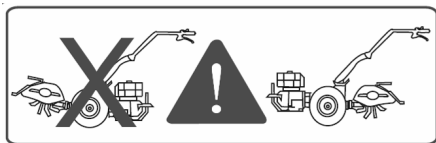
la position de la balise d'identification verrouillage et le déverrouillage du guidon



Etiquette d'identification du risque par rotation des éléments de coupe



signes d'avertissement de sécurité et de risque opérationnel



L'utilisation appropriée des signes d'avertissement de danger

MISES EN GARDE

Millasur société recommande d'utiliser cette machine pour effectuer exclusivement les fonctions pour lesquelles il a été conçu, et suivez les instructions et les explications fournies dans ce manuel.



Ne pas incliner ou basculer la machine avec du carburant dans le réservoir. L'essence est très inflammable et peut prendre feu.



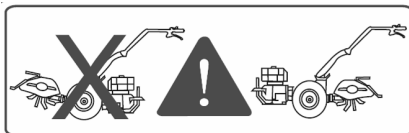
Ne pas utiliser avec des pièces qui ne sont pas autorisées par Millasur ou appliquer des outils de fournisseurs non autorisés par Millasur.



Ne pas utiliser la poignée de la machine en mesure de se développer avec des outils tels que la tonte avant la barre, tondeuse à gazon, taille-haie, le chasse-neige, etc.



Ne pas utiliser les raccords rapides ou d'autres extensions à la fraise, car ils ont mis la houe trop près du pied de l'opérateur, ce qui est une violation de la norme UNE-EN 709 norme européenne: 1997 + A4 sur les mesures de sécurité.





La machine doit être utilisée par un seul opérateur: les observateurs tiennent à l'écart de la zone de travail.



Ne pas utiliser dans les zones avec un gradient supérieur à 25%.



Si nécessaire ascenseur la machine et / ou de l'équipement connexe, l'opérateur est conseillé de placer les unités sur une palette, la cravate et un ascenseur avec un chariot élévateur.

TABLE DES MATIÈRES

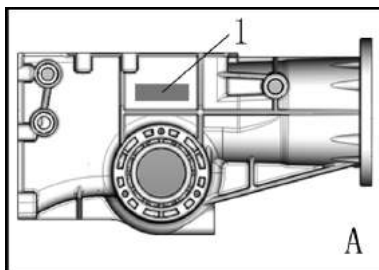
ONE.	IDENTIFICATION ET MARQUES DE COMMERCE	P. 5
DOS.	INFORMATION DE L'OPÉRATEUR	P. 6
TROIS.	MOTOCULTORES	P. 6
QUATRE.	MONTAGE DE LA MACHINE	P. 7
CINQ.	RÈGLEMENT GÉNÉRAL DE SÉCURITÉ	P. 7
SEIS.	DESCRIPTION DE CONTRÔLE	P. 9
SEPT.	APPLICATION DE APEROS	p.10
OCHO.	Prise de force	p.11
NUEVE.	CHÈQUES AVANT DE COMMENCER PERFORM	p.12
DIX.	MISE EN MARCHE DE LA MACHINE	p.12
ONZE.	Lubrification et d'entretien	p.13
DOUZE.	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	p.14
TREIZE.	PRINCIPAUX APEROS EN VIGUEUR	p.16
QUATORZE.	SITUATION ET RÉOLUTION DES PROBLÈMES	p.18
QUINZE.	STOCKAGE	p.19
SEIZE.	ToolKit	p.19
SEVENTEEN.	GARANTIE	p.19
EIGHTEEN.	REPLACER DES COMPOSANTS DE PORTER EXPOSÉS	p.19
NINETEEN.	DEMANDE DES PIÈCES DE RECHANGE	p.20
VEINTE.	ET ÉTATS CERTIFICATS	p.20

ONE. IDENTIFICATION ET MARQUES DE COMMERCE

1.1 Identification et marque le moteur: voir manuel du moteur spécifique.

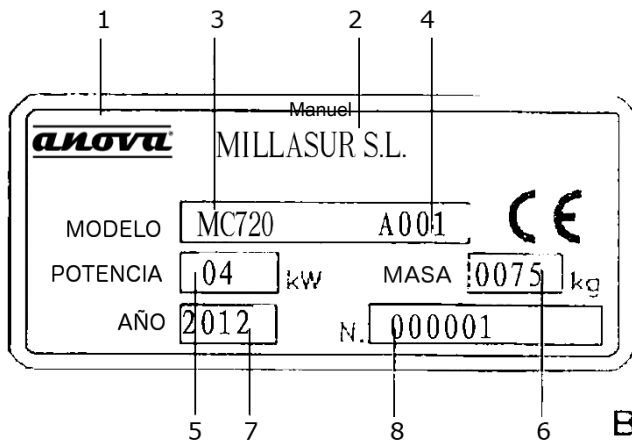
Moteur 1.2 Plaque signalétique:

Box 1 est imprimé le numéro d'identification (voir figure A).



1.3 Plaque signalétique de la machine:

Toutes les machines sont pourvues d'une identification de l'étiquette adhésive (voir fig. B).



- | | | | | |
|----------------------|-------------------------|----------------|-----------|------------------------|
| 1- marque | 2- fabricant | 3- modèle | 4- moteur | 5- puissance du moteur |
| 6- masse (voir note) | 7- Année de fabrication | 8- N° de série | | |

A noter: masse (poids) indiquée dans l'étiquette d'identification se réfère à la machine sans outil.

DOS. INFORMACIÓN PARA EL OPERADOR

INFORMACIÓN PARA EL OPERADOR			
MOTOR (A)	GASOLINA (B)		
VALORES (D) (E) MODELO	L _{Aeq} (1)	L _{wA} (2)	m/s ² (3)
MTC720	82.9	(*)	1.3

(A)- MOTOR (B)- GASOLINA (D)- VALORES (E)- MODELO

(1)- L_{Aeq}: Nivel de presión acústica continua, equivalente ponderado (A) en db.

(2)- L_{wA}: Nivel de potencia acústica (volumen), ponderado (A) con valores expresados en db.

(3)- m/s²: VIBRACIÓN: valor cuadrático medio ponderado en las empuñaduras del manillar, calculado de acuerdo con la norma UNE EN ISO 5349, aplicable a motocultores con dispositivos de desacoplamiento y parada, y a cortacéspedes con segadora rotativa, de acuerdo con la UNE EN 709.

(*) Cuando el valor L_{Aeq} sea menor de 85 db (A) no será necesario indicar el nivel de potencia sonora (L_{wA}).



¡Atención! ¡Peligro!: utilizar medios de protección acústica adecuados cuando el nivel de presión sonora de la máquina supere los 85 db (A) de L_{Aeq}.

TRES. MOTOCULTORES

El motocultor de Millasur ha sido diseñado para trabajar con fresas (fig.1).

El manillar regulable lateral y verticalmente, la posibilidad de variar la longitud de fresado, la gama de velocidades seleccionables, tanto para el desplazamiento, como para el trabajo, y los dispositivos de seguridad, diseñados para la prevención de accidentes mientras la máquina está en funcionamiento, son elementos que garantizan la comodidad y la seguridad del operador.

La máquina es extremadamente versátil y además de la clásica función de fresado, puede desempeñar otras funciones como cavar, hacer surcos, etc.



QUATRE. MONTAGE DE LA MACHINE

Après avoir retiré la machine de la boîte d'emballage, ouvrez le kit d'outils et suivez les instructions de montage détaillées ci-dessous:

montage de roue: placer les roues dans la direction du moteur si la machine est équipée d'autres outils (fraise, chasse-neige, etc.) et anti-horaire pour le moteur le cas échéant avec des outils avant (faucheuse, faucheuse, etc.)

La pression de gonflage est de 1,2 / 1,5 bar (voir tableau 1, p 15).

Lisez attentivement les instructions d'utilisation et d'entretien du moteur: Si le moteur est équipé d'un filtre à air dans le bain d'huile mettre de l'huile dans la quantité et la qualité spécifiée. Vérifiez tous les boulons et écrous sont bien serrés. En particulier, ceux qui fixent l'outil à la machine.

CINQ. RÈGLEMENT GÉNÉRAL DE SÉCURITÉ



Attention! Danger!

Manuel

- Apprenez à arrêter le moteur rapidement.
- Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de la machine.
- Préparez-vous à travailler avec des chaussures solides et des pantalons longs.
- Avant de commencer le travail enlever tout corps étranger dans la zone de travail (pierres, fils, barres, etc.); Lisez toutes les étiquettes sur les normes de sécurité applicables à la machine et suivez toujours les instructions avant de démarrer le moteur, le carburant ou d'effectuer toute autre opération de maintenance.
- A flanc de côteau, rester sûr et stable. Il est recommandé de toujours travailler en travers, jamais sur des pentes ou des descentes. Faites attention à la direction du changement. Ne pas travailler sur les pentes avec une plus grande inclinaison de 25%.
- Arrêter le moteur avant d'inspecter ou de réparer la machine; Si la machine commence à vibrer de façon anormale la conduite d'un examen de cette question en profondeur.
- Arrêtez le moteur avant de quitter la machine ou avant de faire des ajustements à la mise en œuvre et faire le plein avant.
- Toujours vérifier que les écrous et les boulons sont solidement fixés.
- Pour réduire le risque d'incendie ou d'herbes enlever la graisse accumulée sur la machine.
- L'essence est très inflammable.
- Gardez le carburant dans les réservoirs à cet effet.

- Effectuer le plein d'essence toujours dans des espaces ouverts; Ne pas fumer pendant cette opération.
- carburant Ajouter avec le moteur éteint.
- Remplacer le tuyau d'échappement si elle est en mauvais état.

Puissance du moteur:

- Débranchez tous les leviers de commande avant de démarrer le moteur.
- Gardez vos pieds des machines-outils alors que le moteur est en marche.
- Toujours utiliser la machine avec la lumière du jour ou un bon éclairage; marcher et non courir



Interdit! Ne le faites pas!

- Évitez d'utiliser cette machine quand les gens à proximité, en particulier les enfants ou les animaux domestiques.
- Rappelez-vous que le propriétaire est responsable des accidents ou des dommages qui peuvent se produire à d'autres ou à leurs biens.
- Ne laissez jamais l'utilisation des enfants ou du personnel non qualifié bêcheuse rotative.
- Jamais pieds nus de travail ou des sandales portant.
- Ne pas utiliser la machine avec des protections défectueuses ou des dispositifs de sécurité.
- Ne vous approchez pas les pieds ou les mains les outils de la machine en mouvement.
- Ne pas soulever ou déplacer la machine lorsque le moteur est en marche.
- Ne pas entreposer la machine à l'intérieur avec du carburant dans le réservoir; vapeurs dégagées pourraient être dangereux.
- Ne pas modifier l'étalonnage de la vitesse du moteur. Faire un moteur tourner à la vitesse augmente trop, le risque d'accidents.
- Ne pas retirer le bouchon du réservoir ou ajouter du carburant avec le moteur en marche ou déjà chaud.
- Si un déversement d'essence se produit à l'extérieur, ne pas démarrer le moteur et conduire la machine de la zone touchée.
- Ne pas courir à l'intérieur du moteur. La teneur en monoxyde de carbone du gaz d'échappement est très nuisible à la santé.

SEIS. DESCRIPTION DE CONTRÔLE

Voir la figure (fig.2):

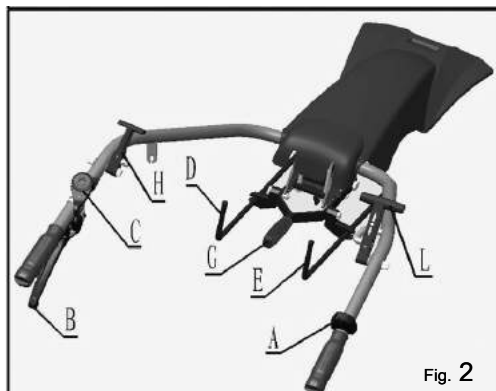


Fig. 2

A - Arrêter le moteur commutateur: est rouge et interrompt l'alimentation de la machine à la fin du travail ou en cas d'incident. B - Le levier d'embrayage. C - la commande des gaz. D - Levier de changement de vitesse. Les positions des différentes vitesses sont indiquées dans le sélecteur (voir fig. 3). E - connexion du levier de prise de force (PTO)¹. Les moteurs sont équipées d'un dispositif de sécurité qui empêche l'élément de coupe et d'entraînement inverse simultanément (voir fig.4). G - Levier de réglage de la hauteur du guidon. H - Position du levier de la colonne du guidon. L - Inverseur levier de commande (à l'exception des modèles 610-712-710). Avant de faire fonctionner le levier d'inversion qui est nécessaire pour actionner le levier d'embrayage.

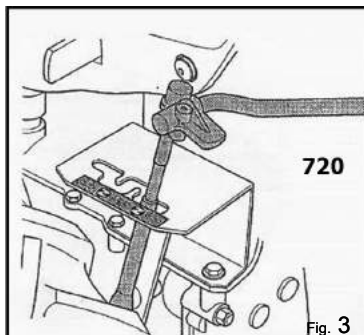


Fig. 3

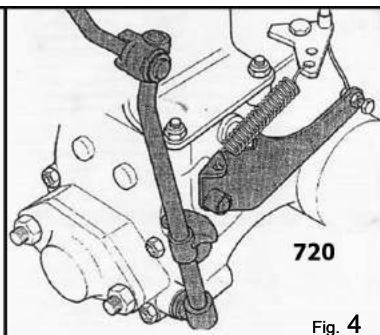


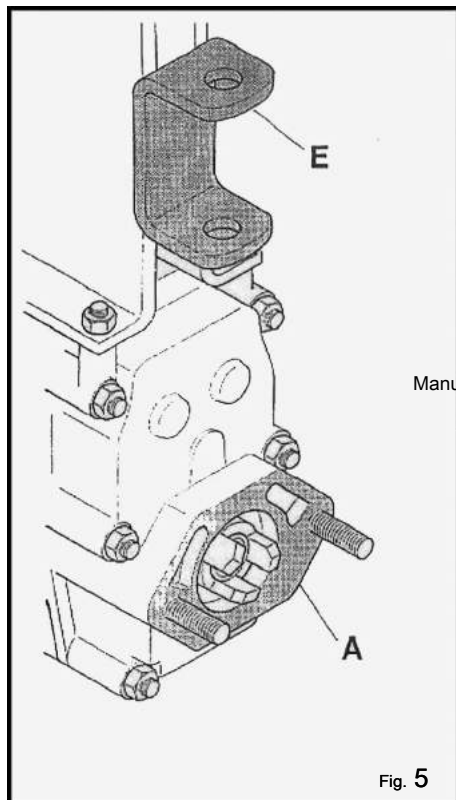
Fig. 4

¹ Stands pour la prise de force.

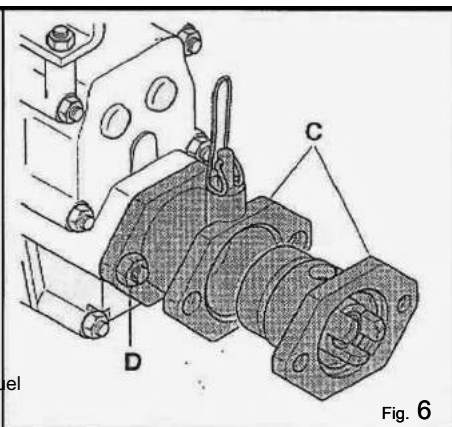
SEPT. APPLICATION DE APEROS

Instruments sont appliqués directement sur la bride (fig. 5) ou par interposition d'une attache rapide C (Fig. 6).

Écrous D (fig. 6) fixer l'outil à la machine doit être étanche. Pour un couplage adéquat de la barre de coupe, la tondeuse à gazon, souffleuse à neige, etc. nécessaire de faire tourner la poignée 180.



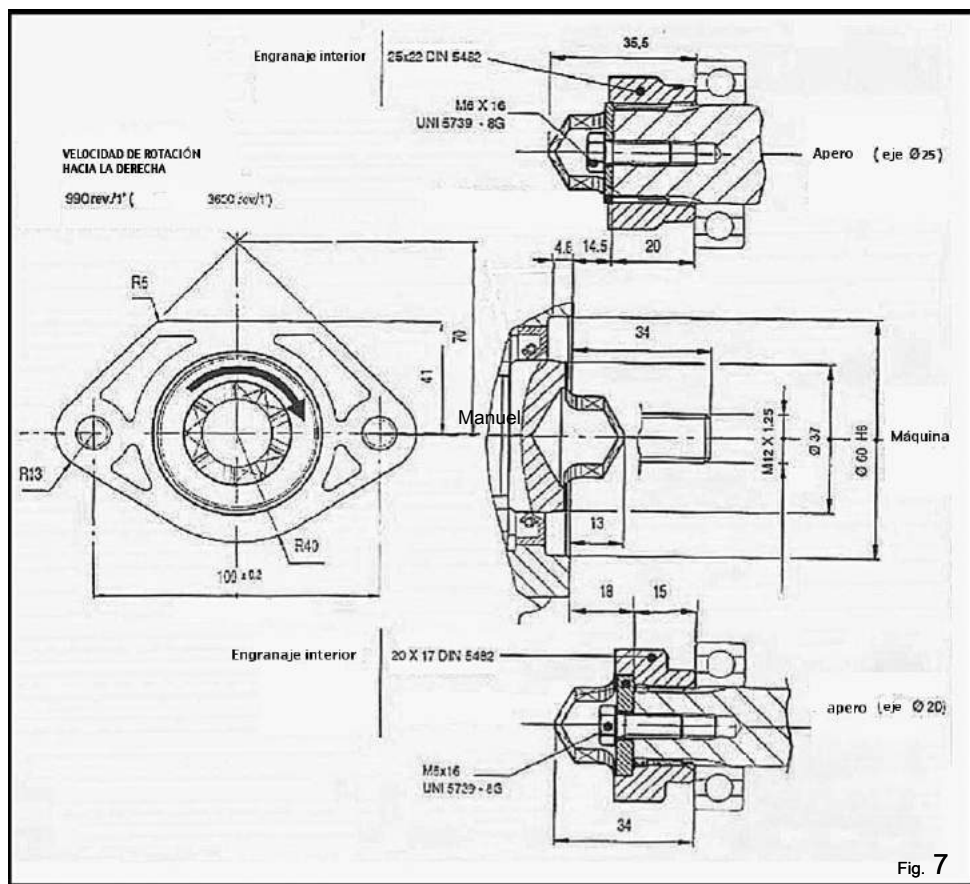
Manuel



OCHO. Prise de force

Il est trois dents connexion avant. La rotation est dans le sens horaire, indépendamment du changement, lié à la vitesse du moteur (PTO 990 tours par minute et la vitesse de travail du moteur à 3600 tours par minute).

Voir Fig. 7 pour le schéma de consultation et les dimensions de la bride ..

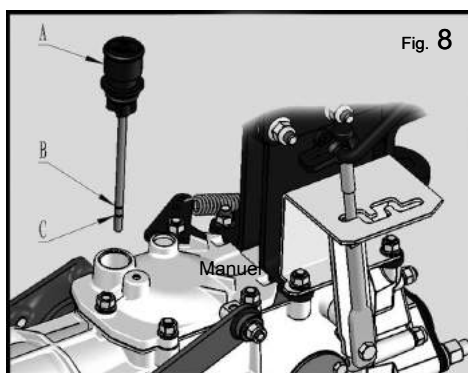


NUEVE. CHÈQUES AVANT DE COMMENCER PERFORM

Vérifiez le niveau d'huile en suivant les instructions du manuel d'utilisation et d'entretien du moteur pour assurer une bonne lubrification. Vous devez garder le niveau d'huile au maximum, en particulier lorsque l'on travaille sur les pentes. Un même temps, il est conseillé de respecter l'huile norme prescrite dans les opérations manuelles de déversements et d'éviter les charges excessives.

Vérifier le niveau d'huile de la boîte de vitesses en retirant le bouchon de l'huile (fig. 8), et vérifier que le niveau se situe entre les deux marques B et C.

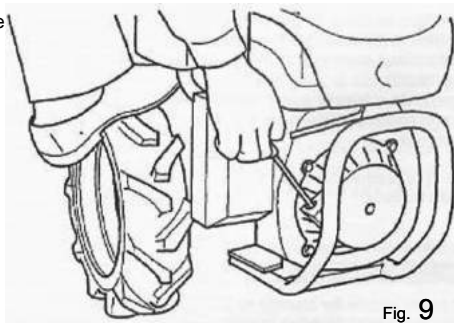
Si l'huile nécessaire, ajouter, AGIP ROTRA MP SAE 80W / 90 (rif.USAMIL.I-2105C). Cette huile convient au travail sous haute pression. Ne pas remplir le réservoir avec le moteur en marche. Une fois que toutes ces opérations, la machine est prête à commencer à travailler.



DIX. MISE EN MARCHÉ DE LA MACHINE

Avant de commencer la marche du moteur que le levier changement est au point mort d'engrenage (neutre) et la prise de force n'est pas connecté.

- 1) Maintenir l'interrupteur d'arrêt du moteur sur « ON » et déplacer le levier de commande des gaz à la position de vitesse intermédiaire.
- 2) Préparer le moteur pour le démarrage, lisez le manuel d'utilisation et d'entretien du moteur.
- 3) Tirer doucement début sangle jusqu'à ce qu'une résistance. Une fois que la résistance de la note, garder les pieds sur le sol et fortement traction (fig. 9).



La sangle de poignée doit être pris avec une part d'éviter un rebond du moteur.

Laisser le moteur tourner au ralenti pendant quelques minutes une fois qu'il est lancé, pour permettre à l'huile de lubrifier toutes les pièces mobiles. Grip le guidon et serrer le levier d'embrayage pour désengager le frein. Veillez à ne pas dégager le levier d'arrêt du moteur (fig. 2) que la machine arrêterait le moment. Choisir la vitesse désirée, le décalage levier portant les roues dentées correspondantes. Si l'engin ne se livre pas immédiatement, donner un petit coup à l'embrayage. Une fois que la libération d'embrayage démarre lentement, jusqu'à ce que la machine est en mouvement. De mettre en mouvement l'outil, actionner le levier d'embrayage et insiera le levier de commande de prise de force situé sur la colonne du guidon. Donner un petit coup à l'embrayage si non utilisé uniquement avec la télécommande.

Arrêtez le moteur et lent:

Débranchez la prise de force et mettre le levier de changement de vitesse au point mort, puis appuyez sur le bouton d'arrêt en position « OFF » et la machine cessera de fonctionner.

Note: l'action de la puissance de transmission de commutation de la machine est de normalement ouvert (NO), qui est conforme à la norme EN 709 / A2 sur les mesures de sécurité.

Remarque: Il y a un dispositif de sécurité qui empêche la connexion à la fois l'inverse et la fraise. Cette conception protège la sécurité des pieds de l'opérateur.

Si l'opérateur souhaite inverser la tendance vers l'avant, il est nécessaire de débrancher la prise de force et la marche arrière.

Manuel

ONZE. Lubrification et d'entretien

aide entretien et une lubrification adéquate pour garder toujours la machine parfait état de fonctionnement. La machine est fournie avec une bonne lubrification, cependant, il est nécessaire de vérifier le niveau d'huile avant de commencer le travail. Vérifier que tous les boulons et les écrous sont serrés D (fig.6), les deux outils de fixation à la machine, comme la noix de maintenir les roues et fixer le moteur. bagues de graissage coulissantes guidon sur colonne de barre de verrouillage.

11.1 EMBRAYAGE

A l'origine, la position du levier A est normal (Fig.10). Cependant, vous pouvez atteindre suffisamment ouvert pour porter sur l'embrayage, ce qui pourrait entraver son fonctionnement. Un levier de positionnement dans sa position d'origine est nécessaire de régler le levier de puissance de plus, en agissant sur le dispositif de réglage et l'écrou de blocage B C.

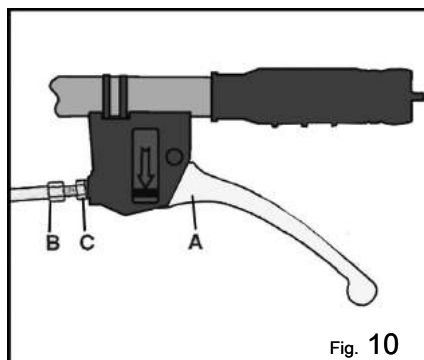


Fig. 10

11.2 MOTEUR

Pour le programme d'entretien suivre les instructions du manuel d'utilisation et d'entretien du moteur.

Il est recommandé de vérifier le niveau d'huile toutes les 4 heures de travail et faire changer toutes les 50 heures. Devrait toujours reconstituer avec de l'huile de bonne qualité, comme indiqué dans l'utilisation du livre et de l'entretien du moteur.

Pour filtre à eau d'entretien du moteur dans le bain d'huile, si la zone de travail est poussiéreuse, il est recommandé de lavage de la grille de filtre et de restaurer le niveau d'huile toutes les 8 heures. Utilisez la même huile moteur. Si le moteur avec du papier du filtre à air, il doit être nettoyé avec des jets d'air ou remplacé par un autre si elle est trop épaisse. TRANSMISSION: vérifier le niveau d'huile toutes les 50 heures en retirant le bouchon A et de vérifier, avec la machine en position horizontale, le niveau d'huile se situe entre les deux marques B / C (voir fig.8 - p. 12).

Lorsqu'il est nécessaire d'ajouter de l'huile à la boîte de vitesses utilisée AGIP ROTRA MP SAE 80W / 90 (rif. Etats-Unis MIL-L-2105C).

DOUZE. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- **moteur:** pour le modèle du moteur, la puissance et le régime, voir le tableau 2.
- **embrayage:** embrayage à sec avec commande manuelle.
Manuel
- **différentiel:** avec des pignons coniques, avec un élément de verrouillage, connectés en série, à la fois tracteurs et tondeuses 630 et 732 730.
- **freins:** tambour monté faucheuse 630 série.
- **guidon:** réglable en hauteur et latéralement dans différentes positions. Tondeuses à gazon, réglable en hauteur.
- **Gearshift:** avec des engrenages.
Pour la vitesse d'avancement de la machine avec une vitesse de roue standard et prise de force voir le tableau 3 (et le moteur niveau RPM dans le tableau 2). Dans motocultores 720, 730, 722 et 732, si vous tournez la colonne du guidon 180 vers le moteur, on peut sélectionner deux vitesses; ceux-ci sont convertis automatiquement deux rapports de marche arrière si le variateur entraîne la direction de Voyage, et rouge sur le côté droit du guidon. Dans cette position, il est impossible de travailler avec le troisième rapport.
- **Dispositifs de sécurité:**
 - Les roues et les fraises se tiendront au moment si vous relâchez le levier pour arrêter le moteur.
 - Arrêtez le moteur immédiatement après avoir appuyé sur le bouton de l'interrupteur d'arrêt « OFF ».
 - Dispositif automatique déconnecte l'arrière de la barre pour empêcher la connexion simultanée de talles inverse et de fraise avec le levier de commande de prise de force (fig.4 - p.9).

TABLEAU 1			
MACHINE	4.00-8 D = 427mm (17") L = 108 mm (4,3 «) C = 2,5 à 8 H = 10 kg (lbs22) bar = 1,2 / 1,5		
720	S = 435mm	F: D 430mm 17 "L = 4" (100 mm)	

Manuel

TABLEAU 2			
MOTEUR	cm3	kW	rpm
WM170F-2	212	3.9	3600

TABLEAU 3											
MACHINE	1er		2ème		3ème		1er REV		2ème REV		Prise de force (TDF)
	km / h	mph	km / h	mph	km / h	mph	km / h	mph	km / h	mph	
720 (4.00-8)	1,12	0,7	2,6	1,61	11,91	7,4	1,55	0,96	3,58	2,23	990

TREIZE. PRINCIPAUX APEROS EN VIGUEUR

Dans la tondeuse ANOVA peut être couplé les outils suivants: tondeuse, neige, tondeuses, etc. Chariots

Dans les motocultores ANOVA vous pouvez acloplar, en plus de ceux cités précédemment: fraises, sillon, charrues, remorques remorque, etc.

STRAWBERRY 13.1 (Fig. 11)

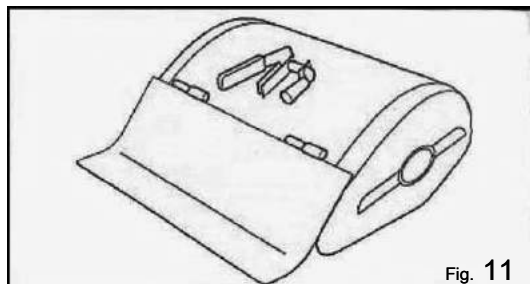


Fig. 11

13.2 CHARRUES

Charrues fabriqués pour ANOVA talles ont été spécialement conçus pour permettre à l'opérateur d'obtenir un bon travail de labourage sans épuiser trop. Vous pouvez avoir deux types différents: simple (fig.12) et pivotant à 180 ° (fig.13). Le dernier modèle est particulièrement utile lors de la réalisation des travaux nécessaires dans les deux sens, comme sillon de labour ou creuser vigne ou des fruits.

La profondeur de la rainure pouvant être obtenue en peut varier de 15 à 25 cm, en fonction du terrain. Pour mener à bien un bon travail à labourer en profondeur avec cette mise en œuvre est conseillé de monter des roues pneumatiques 12 « ».

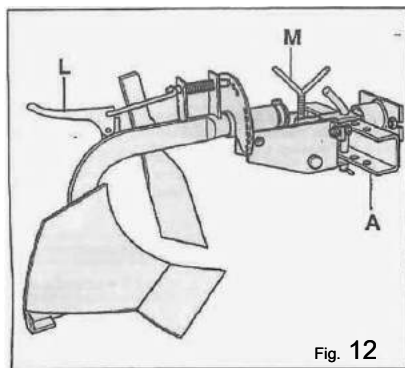


Fig. 12

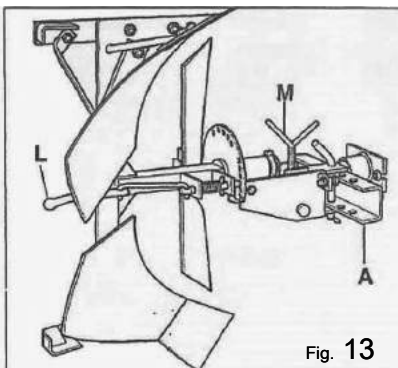


Fig. 13

13,3 surcador RETROFRESA

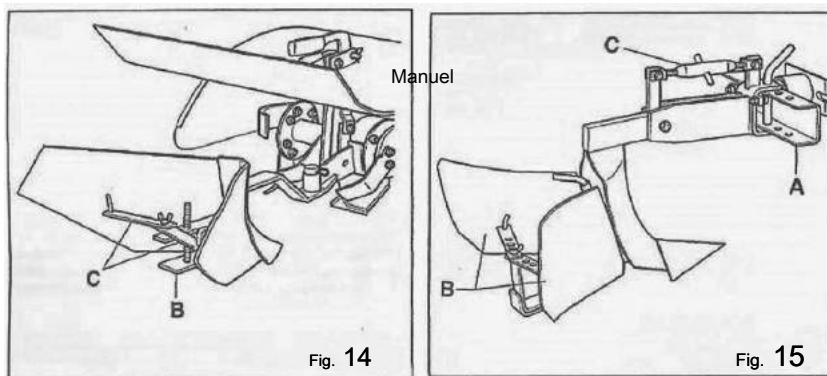
Convient pour la fabrication de sillons pour la plantation ou l'irrigation; Elle a appliqué directement derrière le moulin sans enlever le couvercle. La profondeur de la rainure est réglée en augmentant (profond) ou vers le bas la feuille (moins profond) B. La largeur est ajustée en faisant varier la position des ailes au moyen de tiges de liaison (Fig. 14).

13,4 surcador RÉGLABLE

Surcador réglable pour talles (fig. 15) est un outil spécialement conçu pour la fabrication de rainures dans les zones de plantation et l'arrosage. Il est appliqué en tant que la charrue et de coupe, sur la bride d'accouplement d'outils, situé à l'arrière de la boîte de vitesses. Vous pouvez modifier la position des deux ailes (B) pour permettre le réglage de la largeur de la rainure 10 cm à 30 cm. La profondeur obtenue peut varier de 10 à 20 cm. La variation est obtenue en actionnant les tiges de liaison (C). Lorsque l'on travaille sur les terres des terres particulièrement difficiles est recommandé première mouture, puis passer le surcador.

La performance peut être améliorée par le montage de roues pneumatiques 12 « ».

Pour compenser la différence d'accouplement de la roue de grand diamètre (A) de la machine est nécessaire déconnexion de la mettre en oeuvre et faire tourner 180 qui représentent la différence entre les deux types de roues.



13,5 PNEUMATIQUES

Sont particulièrement appropriés pour les machines d'usage agricole, car le profil Garrudo fournit toujours une bonne adhérence de la machine au sol, que ce soit sur dur ou mou.

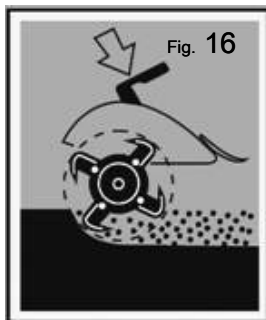
13.6 Les roues métalliques

Ces roues sont spécialement conçus pour fonctionner avec le motoculteur et la fraise sur un terrain très accidenté.

Les barres transversales sur le périmètre de la roue pénètrent dans le sol faisant un bon ancrage de la machine au sol et la prévention des glissements de terrain.

L'utilisation de roues métalliques est limitée à un terrain très accidenté. Dans d'autres cas où il n'y a pas de problème d'adhérence, il est recommandé d'utiliser des pneumatiques, car ils fournissent une traction de la machine plus stable et se comporte comme un tampon flexible entre la machine et le sol.

Ces roues sont faites avec 43 cm de diamètre (voir figure 16).



QUATORZE. SITUATION ET RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Ne pas effectuer aucune intervention avec le moteur en marche.

Une série de problèmes qui peuvent survenir et être résolus directement par l'opérateur sont les suivantes:
Manuel

1) moteur à combustion interne. Le moteur ne démarre pas.

Effectuez les vérifications suivantes dans l'ordre indiqué:

- Le réservoir de carburant est rempli au moins en deux.
- Le robinet de carburant est ouvert.
- Le démarreur est engagé (si le moteur est froid).
- L'essence atteint le carburateur.
- Le trou d'aération dans la partie supérieure du réservoir ne soit pas obstrué.
- Le filtre du carburateur est propre.
- Le tournage du carburateur est propre. Pour l'enlever et vérifier si elle est propre sale avec un jet d'air.

- Cela fait bougie. Pour ce contrôle, retirez la bougie, reconnectez au câble conducteur de courant, appuyer la partie métallique du même dans le bloc du moteur et tourner la poulie pour obtenir ça va. Si vous ne voyez pas l'étincelle entre les deux électrodes, vérifiez la connexion du câble et si la puissance ne vient pas encore, remplacez la bougie d'allumage.

- Si le moteur ne démarre toujours pas après avoir changé la bougie d'allumage, il est possible que le problème est dans le système électrique dans le condensateur, dans la bobine ou ailleurs, dans ce cas, ils sont renvoyés à un atelier spécialisé.

QUINZE. STOCKAGE

Si la barre ne sera pas utilisé pendant une longue période de temps, prenez les précautions suivantes:

- Vider le carburateur.
- Vidanger l'huile utilisée dans la machine.
- Lubrifier les cylindres d'introduction de quelques gouttes de la même huile utilisée pour le moteur à travers le trou de bougie d'allumage et la rotation du moteur. Si elle est un moteur diesel, le démonter de l'injecteur dévissant les deux boulons de fixation à la tête et entrer un peu d'huile à travers le trou.
- Nettoyer le moteur et la machine avec soin.
- Lors de la réutilisation de la machine, vérifiez que tous les dispositifs de sécurité (arrêt du moteur, marche arrière, prise de force, verrouiller le levier d'embrayage, etc.) fonctionnent correctement.

SEIZE. ToolKit

Chaque machine est équipée de:

- 1 Manuel d'utilisation et d'entretien du moteur.
- 1 jeu de clés pour le moteur.
- 1 entretien manuel et machine. Manuel
- 1 jeu de clés pour la machine.

SEVENTEEN. GARANTIE

Garantie de ce produit Millasur est reconnu conformément aux modalités et conditions stipulées dans les documents fournis avec la machine. Cette garantie sera sans valeur si le loyer.

A noter: assurer le moteur, il est reconnu par son fabricant, conformément aux modalités et conditions stipulées dans les documents fournis avec la machine.

EIGHTEEN. composants REMPLACER exposés à l'usure.

COMPOSANTS MAINTENANCE PÉRIODIQUE remplaçable

- lames de fraises (côté et central).
- Les filtres à carburant.
- Boîte d'huile.
- outils d'huile de transmission.
- Filtres à huile moteur
- Filtres à air moteur.
- L'huile moteur.
- Ceintures.

NINETEEN. DEMANDE DES PIÈCES DE RECHANGE

Pour commander des pièces de rechange, vous devez dire aux concessionnaires le numéro de code complet de la partie requise, comme il est indiqué dans le catalogue de pièces.

En outre, il est nécessaire de fournir le numéro d'enregistrement de la machine et des outils. Millasur, SL. se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis, les composants et les accessoires de la machine qu'il juge nécessaire pour les besoins commerciaux ou techniques.

VEINTE. ET ÉTATS CERTIFICATS

Afin de protéger l'utilisateur final de ce produit sont informés de la disposition, par Millasur de:

Déclaration de conformité CE: garantit à l'utilisateur final que cette machine a été conçue et construite afin d'obtenir des niveaux de sécurité indiqué dans le règlement européen EEC89 / 392 et ses modifications ultérieures.

Et la déclaration du vendeur Garantie: L'acheteur doit remplir la déclaration du fournisseur, puis avoir été informé par le personnel de sécurité du centre de distribution sur l'utilisation de la machine et son fonctionnement.

Ce document est délivré en trois exemplaires (un pour les clients, un pour le centre de distribution et une autre à envoyer au fournisseur via la tête de réseau). Il est conseillé de renvoyer le document au fournisseur le plus tôt possible une fois que la vente a lieu, et de conserver une copie personnelle, si une référence était nécessaire dans la période de garantie effective de la machine.

Certificat d'origine: résume les spécifications techniques et garantit l'origine du produit.

Distributeur

Millasur, SL
RUA EDUARDO PONDAL, n° 23 PISIGÜEIRO
15688 OROSO - A COROGNE
ESPAGNE



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Conformément aux différentes directives communautaires, confirme par les présentes, en raison de sa conception et de construction, et selon le marquage CE imprimé par le fabricant sur elle, la machine identifiée CONFORME document avec les exigences pertinentes et la sécurité de base et de la santé des directives communautaires. Cette déclaration valide le produit pour afficher le symbole CE.

Dans le cas où la machine est modifiée et cette modification n'est pas approuvée par le fabricant et communiqué au distributeur, cette déclaration perd sa valeur et l'effet.

Nom de la machine: MOTOCULTOR

modèle: **MTC720**

Reconnu et approuvé la norme qui correspond à:

Directive 2006/42 / CE

Testé selon:

EN 709 / A4: 2009

Cachet de
l'entreprise

millasur
Rúa Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'D. P. S.', is written over a horizontal line.

23/08/2013